

Subscripción
 En la capital. 4'50 ptas. trimestre.
 Fuera de la capital. 5 » »
 Extranjero. 15 » semestre.
 Aden un año. 30 » »
 Todo pago se entiende por adelantado
 Redacción y Admon. plaza de S. Francisco, 6.

LA LUCHA

Anuncios

En la 1.ª página, 1 pta. línea.—En la 2.ª, 70 céntos.—En la 3.ª, 50 céntos.—En la 4.ª, 25 céntos, y á los suscriptores 12.—El importe del timbre á cargo del anunciante.—Comunicados y remitidos desde 1 á 5 ptas. línea, á juicio de la Administración.—Corresponsal en París, A. Lorette y C.ª, 61, rue Caumartin.

AÑO XXXII

Se publica todos los días excepto los siguientes á festivos.

GERONA, DOMINGO 20 DE ABRIL DE 1902

NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTOS.

N.º 7.637

DESCENTRALIZACIÓN

Los liberales, los conservadores, los carlistas y los republicanos, los propagandistas de la Unión Nacional y del regionalismo, todos incluyen en sus programas el tema de la descentralización administrativa y de la autonomía municipal, como una panacea infalible, para librarnos de la plaga del caciquismo y para lograr el rápido desarrollo de la riqueza nacional.

No pretendemos, por el momento, defender ni combatir la idea. Nuestra tarea será más modesta, limitada á preguntar á los que defienden esa bandera si están dispuestos á retroceder á los albores de la época constitucional y á confesar los errores, que al parecer, se han cometido durante 70 años, privando á las Corporaciones populares de todas las facultades y privilegios de que se hallaban en posesión antes de que se inaugurara el reinado del régimen democrático.

Con este ligero preámbulo basta para hacer comprender la necesidad y el alcance de las observaciones que vamos á exponer á continuación.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA.—Por la ley de 1857 y por otras disposiciones, el nombramiento, traslación y ascenso de los maestros de primera enseñanza se verifica sin intervención de los Municipios y en la actualidad hasta el pago de sus haberes corre á cuenta del Estado.

Estas disposiciones se han tomado porque unánimemente se ha reconocido que los Ayuntamientos no ofrecían suficientes garantías ni para los nombramientos ni para el pago.

JUSTICIA MUNICIPAL.—La creación de los jueces de paz, y posteriormente la de los Juzgados municipales, privaron á los Ayuntamientos de las importantísimas facultades de que venían gozando desde tiempo inmemorial, y se juzgó que las indicadas reformas eran un evidente progreso sobre el sistema antes en vigor.

CORRECCIÓN PÚBLICA.—No solamente se privó á los Municipios del nombramiento de los alcaldes y demás empleados de las cárceles, sino que se creó por el Estado el cuerpo de Establecimientos penales y se considera como de urgente necesidad que el Estado se encargue del pago de estas atenciones, puesto que los Ayuntamientos no cumplen con esta obligación, sobre todo en las pequeñas localidades.

HIGIENE.—Se encargó en Madrid y en otras poblaciones este servicio, en lo que se refiere á la prostitución, á los Ayuntamientos, pero en vista del descuido y abandono de las Corporaciones populares, la opinión pública reclamó y obtuvo que volviera de nuevo á los Gobiernos civiles.

ESTABLECIMIENTOS BALNEARIOS Y DE AGUAS MINERALES.—El análisis de las aguas, la autorización para abrir los establecimientos, la estadística y el nombramiento por oposición y concurso de los médicos, corren á cargo del Estado, y ciertamente no hay que arrepentirse de ello.

BIENES DE PROPIOS.—A pesar de que las Corporaciones populares venían en posesión de estos bienes, pero á título de corregir abusos y de sacarlos del dominio de las manos muertas, se vendieron y se les quitó la facultad de poseerlos.

POLICÍA DE SEGURIDAD.—En las capitales corre este servicio á cargo de los respectivos gobernadores civiles y hasta el de policía urbana en los espectáculos públicos y en las estaciones de ferrocarriles, se halla á cargo de la autoridad gubernativa.

CAMINOS VECINALES.—En vista de lo desatendido que se halla este importante ramo de la riqueza pública, se ha presentado al Senado un proyecto encargando de este servicio al Estado.

Política.—Al mismo tiempo que se ha-

bla de descentralización y de autonomía, se pide que los Ayuntamientos no intervengan en las operaciones de reemplazo del Ejército ni en las electorales, como medio de combatir el caciquismo y se quiere llegar al sistema italiano de privar á los Municipios de todas las facultades gubernativas, si se mezclan en política, es decir, si con sus actos colectivos hacen pública ostentación de sus opiniones ó de su oposición.

De suerte que á las Corporaciones populares se les ha limitado su libertad de acción á la policía urbana y á la beneficencia.

PERSONAL.—A pesar de las atribuciones que respecto al nombramiento de sus empleados y agentes de todos los ramos concede el artículo 74 de la ley municipal á los Ayuntamientos, vienen muy mermadas por el artículo 156 de la misma, que prescribe que el nombramiento de los contadores ha de recaer, en las poblaciones cuyo presupuesto de gastos no baje de 100.000 pesetas, en un individuo que forme parte del cuerpo creado por el Estado, siendo éste el encargado de llevar á cabo todo lo que se refiere á las clases y sueldos de estos funcionarios, así como á las bases del concurso para la provisión de vacantes.

Si los Ayuntamientos que se encuentran en este caso dejan transcurrir un mes sin cubrir la vacante, lo que ocurre con mucha frecuencia, el Gobierno tiene la facultad de nombrar sin intervención de la Corporación municipal.

Las leyes llamadas de sargentos del año de 1885 y posteriores, imponen lo mismo al Estado que á las Corporaciones provinciales y municipales la obligación de proveer todos los destinos, hasta el sueldo de 1.500 pesetas inclusive, en sargentos ó licenciados del Ejército y Armada, prescripciones que cada día se aplican con mayor rigor. Todavía la opinión pública exige mayores restricciones y se pretende que al menos se organice la carrera general de secretarios de Ayuntamiento.

Terminada la enumeración de todos los privilegios y atribuciones de que se han visto privados los Ayuntamientos, invocando la buena administración y la aplicación de los principios liberales, es el momento de preguntar á los propagandistas de la descentralización, si se han de encargar de nuevo los Municipios del nombramiento y pago de los maestros; de la Justicia municipal; del nombramiento y pago de los empleados de las cárceles; de los servicios de la higiene, en lo que se refiere á la prostitución y á los establecimientos de aguas minerales; si se les ha de devolver la facultad de adquirir, conservar y administrar sus bienes propios; si la policía de seguridad y la urbana, sobre todo, lo que atañe á los espectáculos públicos y á las estaciones de ferrocarriles, en las grandes poblaciones, ha de correr á cargo de los Ayuntamientos; si se ha de renunciar al proyecto de que se construyan los caminos vecinales por el Estado, y por último, si prescindiendo de los preceptos de la ley municipal y de las leyes de sargentos, así como de los proyectos de creación del cuerpo de secretarios y empleados municipales se vá á reintegrar á los Municipios en la facultad absoluta de disponer de todos los destinos, empleos ó cargos municipales, atribuciones estas últimas que conservan las provincias Vascongadas y Navarra.

Si la contestación á todas estas cuestiones no se puntualiza y no se resuelve en sentido favorable á la autonomía municipal, volviendo á lo antiguo que se cambió radicalmente en beneficio de la buena administración y de los principios liberales, es inútil el hablar de descentralización.

Pero aún hay más; el Estado apremiado por crecientes necesidades, se ha apoderado, por completo, de todas las fuentes de ingreso, privando á los Municipios de los recursos que para las atenciones de policía

urbana y de beneficencia municipal, que cómo acabamos de ver son las únicas que han quedado á su cargo, necesitan las Corporaciones populares.

Los pequeños Municipios contribuyen al Estado con una parte considerable del reparto personal que con el recargo sobre las cédulas personales es casi su único recurso, y los demás Ayuntamientos van mermando los ingresos de Consumos para satisfacer al Estado los encabezamientos forzados.

Del recargo sobre las contribuciones territorial é industrial se ha apoderado el Estado á título de pagar con puntualidad á los maestros y lo mismo sucede con toda clase de impuestos.

En resumen, que es preciso concretar hasta donde han de llegar las atribuciones de los Municipios y se ha de decidir si se les ha de privar, por completo, de la intervención en los asuntos electorales y del reemplazo para el servicio militar.

Pero sobre todo lo que es de urgente necesidad, es que se les faciliten recursos para poder atender á sus necesidades con la holgura de que todavía disfrutaban Navarra y las provincias Vascongadas, que este es el único secreto de su buena administración y que les permite el cubrir las cargas que les corresponden.

Ahora esperamos la opinión de los que se han constituido en campeones de la descentralización municipal.

J. A. M.

Madrid y abril 1902.

DE TODAS PARTES

Mucho se ha discutido respecto á la altura corporal de Napoleón I. Según testimonio de algunos contemporáneos, este gran general no midió más que 4 pies y 10 pulgadas. En su juventud, la escasa delgadez de sus miembros parecía reducir aun el tamaño natural de su cuerpo; mientras que más tarde, después de haber empezado á engordar, el cuerpo obeso, los anchos hombros y aquella altiva cabeza de César romano, hicieron parecerle más alto de lo que era en realidad.

Al ser nombrado cónsul, la primera escuela de los parisienses al ver á Napoleón fué: «¡Qué bajo y qué feo es!». Un día uno de sus admiradores dijo al ayudante: «¡Qué lástima que este gran hombre sea tan pequeño!», á lo cual el ayudante contestó: «No era más alto Alejandro el Magna».

Existe aun la descripción que hizo el ministro de la Guerra, Pontécoulant, del teniente Bonaparte, después de haberle concedido la primera audiencia. «Entró en mi despacho, dice, un joven bajo, de esterior insignificante y de modales torpes. Sin embargo, á medida que iba desarrollando sus planes estratégicos mostró gran seguridad y una inteligencia nada comun.» A pesar de esto, el ministro no soñó ni remotamente que la cabeza de este pequeño oficial encerrara un genio tan grande. Mayor atracción ejerció en sus soldados y subordinados, quienes se sentían dominados por el mágico fulgor de sus ojos é idolatraron á su «pequeño cabo», en quien adivinaron el gran capitán, á pesar de su esterior insignificante.

UN PATRIOTA QUE VUELVE

Por tratarse de un querido paisano nuestro, de don Manuel Malagrida, hijo de Olot, hoy acaudalado fabricante, fortuna que ha adquirido pulso á pulso dedicando al trabajo toda su inteligencia y sus energías, con el mayor gusto copiamos de *El Correo Español* de Buenos Aires la siguiente reseña del espléndido banquete que en el Gran Hotel de España le ha sido ofrecido con motivo del viaje que realiza en estos momentos á su país natal.

«Banquete al Sr. Malagrida, en el Gran Hotel de España.»

El almuerzo celebrado el domingo en el Gran Hotel de España en honor del Sr. Malagrida, ha sido uno de los actos más cor-

diales á que recordamos haber asistido, pues todo revistió esa agradable fiesta un carácter familiar y afectuoso que acrecentó el atractivo natural de esa clase de reuniones.

Don Manuel Malagrida es algo más que un hombre de suerte, es un trabajador perseverante y tenaz, condición acreedora ya á la estimación y al respeto. Pero hay muchos de esos trabajadores que, si inspiran la involuntaria atracción que lleva consigo la fortuna en esta época metalizada, como casi todas, ó digamos más bien, como todas, no saben en cambio inspirar simpatías. El señor Malagrida las inspira, y muy grandes, á cuantos le tratan de cerca, porque es un hombre modesto á quien la victoria en el terreno económico no ha engreído; que conoce los vaivenes de la fortuna y sigue mostrándose tan sencillo como en la época, no muy remota, en que no contaba más que con su laboriosidad y con su buen deseo para afrontar las luchas de la vida. Esta abdicación de la vulgar vanidad del rico procura al señor Malagrida un beneficio inestimable, y es que los que son á la vez pobres é incapaces de adular á nadie se le acercan con gusto, depongan su orgullo, susceptible sobre todos, de hombres sin fortuna y con dignidad y sean sus amigos cordiales y verdaderos, lo que no es poco lograr en este mundo en que cada día se propende más al encasillamiento de castas económicas, con lo que reducido cada cual al trato de los de *su tribu*, pierde muy nobles y desinteresadas relaciones en las de arriba y en las de abajo.

Este hecho explica que al banquete dado en obsequio del señor Malagrida, con motivo de su próxima partida á Europa, concurriesen anteayer representantes de todas las clases sociales de esta gran ciudad en que se agitan y luchan tantas razas y aspiraciones, produciendo un conjunto curioso y digno de observación. Desde la aristocracia de la sangre, el talento y la industria, hasta las democracias respectivas—sin llegar á las demagogías, por supuesto—todo estuvo representado en el banquete y de todas partes brotaron felicitaciones sinceras y vivas muestras de adhesión, al que en pocos años de lucha franca é incesante, ha sabido irse elevando por su esfuerzo desde las más subalternas á las más altas posiciones que puede procurar el trabajo honrado.

El menú del almuerzo hizo honor al gran Hotel de España, y un escogido quinteto amenizó tan agradable rato de expansión con preciosos trozos musicales.

Rodeaban al obsequiado ante elegante y bien servida mesa, 75 comensales.

El doctor Segovia, uno de los comensales, ofreció la demostración, que lo hizo en los siguientes oportunos términos:

Discurso del doctor Segovia

Señor Malagrida: Señores:

Realizamos hoy un acto que al dar cumplida satisfacción á los sentimientos de amistad que nos dominan, y al representar una explosión de simpatía en favor de nuestro querido amigo el señor Malagrida, es al mismo tiempo un acto de estricta justicia. Sí, señores; nada es tan grato para un alma noble y bien nacida como rendir el justo tributo de admiración al que, fiado en su propio impulso, con el trabajo por guía y compañero, con la honradez por bandera y con la voluntad como fuerza soberana, detiene en su vertiginosa carrera la rueda de la fortuna, se levanta sobre los demás hombres, adquiere posición merecida y puede exclamar con orgullo: Esta es mi obra. Y si ese hombre, al llegar á las alturas, ni se desvanece ni da entrada en su pecho al egoísmo, sino que toma la caridad por aliada y derrama el bien á manos llenas, y levantándose además sobre los prosaísmos de la vida, pone el arte en hermosa conjunción con la industria y el trabajo, ese hombre, repito, es merecedor del aplauso de sus conciudadanos, de las bendiciones

de los socorridos y del entusiasta cariño de los que se honran con su amistad.

Decidme ahora si no es justa la prueba de afecto que hoy damos al señor Malagrida, hijo de sus obras, dispensador de bienes, protector del arte, amigo leal y cariñoso y patriota sin vacilaciones.

Sí, señor Malagrida, alrededor de esta mesa no estamos solos los que hoy tenemos la fortuna de obsequiarle con motivo de su viaje a Europa; no, eso sería muy poco: con nosotros están los que por diversas causas no han podido asistir a esta fiesta y nos honran con su representación, con nosotros están cientos de corazones agradecidos, los hijos del trabajo que a V. deben su subsistencia, los pobres de Olot que le bendicen, y en esta hermosa fusión de gratitud y cariño quisiéramos tener cada uno de nosotros los cien brazos de Briareo para abrazarle con todos ellos.

Dentro de breves días nos abandona V. ansioso de pisar la tierra bendita de España y de respirar el aire de sus hermosas montañas catalanas: nos apena vernos privados de su grata presencia durante algunos meses; pero nos regocija al mismo tiempo este viaje, porque ya encontrará V. ocasión de desarrollar sus poderosas iniciativas y de pensar ó realizar algo que redunde en bien y honor de España y la Argentina, patrias que une V. siempre en su cariño y sus proyectos con lazo indisoluble.

El nombre de V., tan querido y respetado entre nosotros, es bien conocido en Europa, que tiene muy presente el último concurso de carteles, nota la más grandiosa en su género, puesto que al unir V. el arte con la industria y al ofrecer premios de importancia, abandonaba la senda trillada del anuncio vulgar, le daba firmeza y estabilidad y hacía con pensamiento generoso que el anuncio no fuera pasajero como el humo del tabaco, sino que realizara bienestar para el artista, perpetuidad para la marca, belleza perenne y prueba de gusto artístico y delicadísimo.

El cartel elevado á la categoría de obra de arte hará que cuando se disipen las nieblas que suelen formarse siempre en las épocas presentes, se vea en nimbo luminoso al lado del artista laureado al Mecenazgo generoso y distinguido.

Aquí pudiera terminar las frases de cariño y simpatía que en nombre de estos amigos dedico al señor Malagrida; pero una ligera indisposición del doctor Cobos, que nos priva del placer de su presencia y de oír su elocuente y autorizada palabra, me obliga á decirlo algo en nombre de la Asociación Patriótica Española.

Señor Malagrida: Lleva V. á España la representación de esa sociedad, y como miembro dignísimo de su Junta Directiva y como entusiasta partidario de ella, desempeñará V. su misión con gran altura en cualquier ocasión y en cualquier sitio. Diga V. á nuestros hermanos de la Península con los acentos de la verdad y con la convicción que á la buena fe, que nuestra Asociación es la palabra más elevada que jamás se ha pronunciado en honor de la patria en tierra extranjera (digo tierra extranjera para hacer constar que es fuera de España, porque en cualquiera otra ocasión diría tierra hermana); que es el alma de la colectividad en sus explosiones de patriotismo y en sus manifestaciones de confraternidad; que sus asociados miran en ella un pasado de gloria, un presente de trabajo y conservación y un porvenir brillante á todas luces, porque tarde ó temprano caerán las vendas de algunos ojos y vendrán todos á ella con más amor, como se torna siempre á la verdad cuando se ha permanecido durante algún tiempo en el error.

Diga á nuestros compatriotas que estamos dispuestos á repetir lo hecho si por desgracia fuese necesario, y que en el interin remediamos infortunios, consolaremos desgracias, prestaremos nuestro concurso á cuanto redunde en bien de la honra de la patria y llenaremos nuestros altos fines estatutarios. Repítalos que en el momento del peligro estaremos juntos y unidos todos sin excepción, y que si alguno, lo que no es posible, desoyera la voz de la Patriótica, saltaríamos por encima, haría-

mos lo que antes hemos hecho, nos bastaríamos á nosotros mismos y sacaríamos recursos de las entrañas de la tierra: que cuando se apela al patriotismo y suena la voz de la madre, los esfuerzos se multiplican, cada uno de los que la lleva en el pecho vale por ciento, de las piedras se saca oro, de la nada surge un mundo, los milagros se repiten, los sacrificios son incalculables, y se da, no ya lo superfluo, sino lo necesario para la vida y hasta la vida misma, que ésta es cadena vergonzosa que no puede arrastrarse si se lleva en el rostro y en el alma el sonrojo de haber dado oídos á la pasión ó al egoísmo antes que al llamamiento de la patria, ó si abruma la duda de no haber hecho lo imposible para ayudarla y sostenerla.

Dígame, señor Malagrida, que eso hemos sido, somos y seremos: nuestro lema es sagrado, él nos ha dado las hermosas satisfacciones de la conciencia, y antes de arriar nuestra bandera, caeríamos envueltos en sus heroicos jirones.

Sr. Malagrida: Con V. va nuestro cariño y nuestros fervientes votos por su felicidad; que el cielo le acompañe y vea V. colmados sus deseos y satisfechas sus aspiraciones; y si en algún momento de desencanto ó decepción de esos que suele presentar la vida sufre V. amarga contrariedad, vuelva los ojos hácia Buenos Aires y sírvale de lenitivo que aquí tiene amigos leales y cariñosos que le esperan con los brazos abiertos y que están dispuestos á probarle la sinceridad de su afecto; y para terminar, le haré un encargo que me sale del alma.

Dígame á sus compatriotas, á esos bizarros catalanes á quienes admiro por su laboriosidad, su energía y sus condiciones de carácter, que ahora y siempre tengan en unión de V. un solo grito en sus labios y un solo aliento en su corazón, y es el de: ¡Viva España, una é indivisible!

Señores: Por nuestro querido amigo señor Malagrida y por los éxitos de su viaje.

Bravos, entusiastas y aplausos ruidísimos acogieron diversos pasajes de su discurso, que valió al Dr. Segovia las felicitaciones de todos los presentes.

Por ausencia del Dr. Cobos, á quien repentina indisposición impidió asociarse personalmente al acto, habló nuestro compañero de tareas el secretario de la Patriótica, Dr. Vera y González, que despidió en nombre de la Asociación y con sentidas frases al amigo y digno compañero de Junta.

Le siguió en el uso de la palabra al joven D. José Casals, que pronunció un brindis tan espontáneo como lleno de afecto, terminando con estas palabras:

«El día 31 de este mes será una fecha señalada para mí y que no podré olvidar nunca. En ese día, embarcado en una nave en cuyo tope se ostentará la bandera de nuestra querida España, lo veremos partir y se llevará de todos los labios amigos un ferviente adiós. Yo al levantar en este acto brindo deseándole un feliz viaje, muy feliz, y hago votos para que la estela que dejó mi buque en años anteriores cruzando las aguas del Océano Atlántico, le sirvan de mullida alfombra para hacerle más cómodo y honnible el camino que va á emprender».

Visiblemente emocionado, levantóse el Sr. Malagrida para dar las gracias, haciéndolo con la franca sencillez que es su característica.

Cerró los brindis unas breves palabras del Sr. Casellas, dedicadas principalmente á recordar á los ausentes, á la familia del obsequiado.

Se adhirieron á la fiesta en afectuosas cartas y telegramas los señores doctor Cobos, don José María Orúe, don Cayetano Dellachá, y otros amigos, á quienes por distintas causas fué imposible asistir á la fiesta.

El señor Malagrida hizo enviar los hermosos ramos de flores que adornaban la cabecera de la mesa á las señoras esposa é hija del doctor Segovia.

En recuerdo de la fiesta, los comensales inscribieron un artístico pergamino que ofrecieron al señor Malagrida.

LA LUCHA da la bienvenida al buen amigo y excelente patriota señor Malagrida, y

le desea que al pisar de nuevo su país natal, encuentre en él la brillante y cariñosa acogida que merece.

Buenos-Aires 25 marzo 1902.

LOS ÚLTIMOS MOMENTOS DE VICO

Pepe Vico, el único de los hijos del gran actor que tuvo el doloroso consuelo de recibir el último suspiro de su padre, dió cuenta á su familia del triste trance en una sentida carta fechada en la Habana el 20 de marzo.

La epístola portadora de la fatal nueva dice así:

«Mamá de mi alma: No sé qué decir, tal es el aturdimiento que siento y tal el estado en que me ha dejado el duro trance de la pérdida de mi adorado padre.

Abandonando negocios, familia y todo fui á Santiago á buscarle, encontrándole con peor aspecto que en ésta á su llegada de Méjico y que en Cienfuegos. Los continuos cuidados de un notable doctor, de la señora Casado y míos, le hicieron, sin embargo, mejorar aparentemente.

En vista de que la pesadilla de girar á ésa era indudable agravación del mal, le convencí á fuerza de ruegos de que debía venir á la Habana y dar aquí una función, aunque sin tomar parte en ella, pues desde luego se veía que tal cosa era imposible.

Los veinte días de mi llegada nos embarcamos para ésta en el vapor «Julia», que reunía bastantes comodidades.

El primer día, á causa del Norte, tuvimos mar gruesa y olas muy altas, pero que calmó á las pocas horas.

Papá comió al día siguiente. Las piernas las tenía hinchadas y reventadas, supurando bastante. Aquel día, que era el 1.º de marzo, estuvo de regular humor.

El domingo, 2, salté en Puerto Padre á tierra para procurarle medicinas. Quiso verme embarcar en el bote, y por su pie fué á la escala. Yo le rogué que no se fatigase y me dijo que era el primer día en que se encontraba mejorado.

Desde hace seis meses no dormía acostado; se apoyaba en unas almohadas echadas sobre una mesa ó en el respaldo de una silla, y así descansaba.

El día á que antes me refería, á cosa de las once y media de la noche se despertó con un frío horrible; le arrojé con una manta y se quedó profundamente dormido y con bastante fiebre.

Al siguiente día, lunes, en vista de que no se despertaba, llamé al médico de abordó, el cual no se atrevió á decirme la verdad.

Yo quise despertar á mi padre, y todo lo que logré fué hacerle pronunciar frases incoherentes, entre las que recuerdo que decía: ¡Yo, el Cano! ¡Dame dulces!

Al hacerle la cura de las piernas noté con terror que la hinchazón había desaparecido casi por completo.

Tratando de reaccionarle, le di leche, agua con cognac y hasta una dosis de estrignina, pero sin conseguir nada.

Solo en el estertor de la agonía le oía decir: «¡Manuela! ¡Manuela!...» La última palabra que pronunció, mamá querida, fué tu nombre.

Cuando á la madrugada fui á tocarle estaba muerto.»

AGUAS POTABLES DE GERONA.

AVISO

Al objeto de poder la casa Plauas instalar la doble maquinaria que se le ha confiado para el movimiento simultáneo de dos bombas, mañana lunes parará el movimiento de la actual; lo cual se hace público para conocimiento y satisfacción de los abonados, y para que los que reciben el agua á niveles elevados, no estrañen si les falta durante la instalación, lo cual se procurará sea lo más breve posible.

Gerona 20 de abril de 1902.

La Administración.

Noticias

Nuestro ilustre Prelado conferirá la clerical tonsura y las cuatro ordenes menores, en las próximas témporas de la Santísima Trinidad.

Los exámenes y santos ejercicios empezarán respectivamente en los días 7 y 14 del próximo mayo.

—Durante el pasado mes de marzo, se registraron en esta ciudad 43 defunciones y

34 nacimientos, divididos en esta forma por razón de sexos: 28 varones y 15 hembras las primeras; y 18 y 16 respectivamente los segundos.

Como de costumbre el mayor contingente de defunciones lo produjeron las enfermedades orgánicas del corazón que fueron 14, siguiendo después las siguientes: congestión cerebral, 6.—Pneumonía, 4.—Tuberculosis pulmonar, 3.—Grippe, 3.—Bronquitis crónica, 2.—Diarrea y enteritis, 2.—Debilidad congénita y vicios de conformación, 3.—y el resto por diversas enfermedades.

—La empresa de nuestro coliseo anuncia para la tarde y noche de hoy, dos extraordinarias funciones.

—Los funcionarios de esta Audiencia provincial verificaron ayer por la mañana su acostumbrada visita semanal de cárceles.

—Comunican de Tánger, que se han librado reñidos combates entre las tropas del sultán y las tribus de Benimesara y Benimeskella.

Unos y otros han sufrido grandes pérdidas.

Las tropas imperiales incendiaron 23 aldeas, después de saquearlas é hicieron 23 prisioneros y cortaron 14 cabezas.

—El suplemento literario mensual de *El Autonomista*, correspondiente á este mes, es en extremo notable.

Publica trabajos de los señores Vinardell y Roig, Moreno Torrado, Bertrana, Rahola, Piferrer y de la señorita Serao, así como el retrato de nuestro inolvidable paisano, el notable pintor gerundense José Págs Ortiz, fallecido en Buenos Aires.

—Uno de los números que más éxito ha de obtener entre los que se celebrarán en las próximas fiestas de mayo, será indudablemente la batalla de flores que se celebrará en el paseo central de la Dehesa.

La comisión organizadora de la misma, cree tener la seguridad de que asistirán por lo menos diez carruajes adornados.

Para los carruajes mejor adornados, habrá dos premios de 200 y 100 pesetas respectivamente y algunos accésits.

—Esta tarde, de 5 á 7, amenizará el paseo de la Dehesa la música del regimiento de Asia que tan acertadamente dirige su músico mayor don José Lodeiro, ejecutando las piezas siguientes:

- 1.ª «Jaón», (paso-doble), Lodeiro.
- 2.ª «Pavana», Lucena.
- 3.ª «La Bohème», (fantasía), Puccini.
- 4.ª «La meta del peregrino», (sinfonía), Suppé.
- 5.ª «El Barquillero», mosaico, Chapi.
- 6.ª «La banda de trompetas», (paso-doble), Cereceda.

—Probablemente mañana quedarán expuestos al público los carteles anunciadores de la corrida de toros que se celebrará en nuestra ciudad el día ocho de mayo, y para la cual se hallan escriturados los diestros *Algabeño, Villita y Chivelo*.

Los precios de entrada á la misma, serán muy económicos.

La empresa de nuestro circo taurino, merece tener éxito completo.

—Ha sido nombrado oficial de quinta clase de la Intervención de Hacienda de esta provincia, don Manuel Perez Calleja.

—El comisario de guerra de Figueras hace saber, que debiendo contratarse el lavado de ropas de la factoría de Utensilios de aquella plaza por el término de un año y un mes mas si conviniere á la Administración militar, se convoca á una pública licitación que tendrá lugar en dicha Comisaría de Guerra el día 23 de Mayo próximo á las 11 de la mañana, en cuya oficina se hallará de manifiesto todos los días no festivos de 8 á 1, el pliego de condiciones, á fin de que pueda enterarse toda persona que desee tomar parte en la subasta.

—El día 23 del corriente celebrará la villa de Corsá su acostumbrada feria de San Jorge.

—Han quedado repartidos á todos los pueblos de esta provincia, los carteles anunciadores del concurso de ganado, y los que se anuncian los festejos que se celebrarán en esta ciudad los días 8, 9, 10 y 11 de mayo próximo.

—Para la próxima semana, están señalados en esta Audiencia provincial, los siguientes juicios orales.

Día 21, á las 10 de la mañana.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de este partido, sobre hurto, contra Jaime Ribas Cardera.
 Abogado defensor, don Emilio Ferrer; procurador, don Cándido Casellas; ponente, señor Miró.
 A las 11.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de Santa Coloma de Farnés, sobre estafa, contra Isidoro Orriols Surriana.
 Abogado defensor, don Francisco de Paula Massa; procurador, don Narciso Negro.

Día 22.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de este partido, contra Miguel Granés y otro.
 Abogado acusador, don Aniceto Ibrán; procurador, don Martín Adroher.

Abogados defensores, don Pompeyo de Quintana y don José Peya; procuradores, don Joaquín Mas y don Federico Bassols; ponente, señor Miró.
 Día 23, á las 10 de la mañana.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de Santa Coloma de Farnés, sobre lesiones, contra Pedro Piferrer y otro.
 Abogado defensor, don Emilio Grahit; procurador, don José Jubany; ponente, señor presidente.

A las 11.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de Santa Coloma de Farnés, sobre lesiones, contra Luis Masbernat Bascós.
 Abogado defensor, don José María Vilaur; procurador, don Martín Adroher.

Día 24.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de instrucción de La Bisbal sobre coacción, seguido contra Salvio Pagés Gelaber y otros siete.
 Abogado defensor, don Alberto de Quintana; procurador, don Rafael Corominas.

Día 25.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de instrucción de este partido por injuria y calumnia, contra Carmen Casadó Pont.
 Abogado acusador, don Bernardo Corominas; procurador don Rafael Corominas.

Abogado defensor, don Ramón María Almeda; procurador, don Federico Bassols.
 Día 26.—Juicio oral de la causa procedente del juzgado de instrucción de Figueras sobre injurias á la familia Real, contra Francisco Suñer Miroso y otros cinco.
 Abogado defensor, don Ramón María Almeda; procurador, don Enrique Moner.

—El dolor de cabeza, neuralgias y jaquecas desaparecen en 5 minutos con la

Hemicranina del Dr. Caldeiro. En farmacias caja 3 pesetas, por 3'50 el autor. Puerta del Sol, 9 Madrid.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos, de cualquier clase, dirijase á D. JOSE GUMBAU SERRA, Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.
 Gerona, Plaza de S. José, 1, Bajos.

AVISO

Una señora viuda desea encontrar dos ó tres caballeros ó dos matrimonios para vivir como en familia. Se admiten con asistencia ó sin ella.
 Ciudadanos, 11—2.º

GRAN SUERTE DE GANAR

La casa conocida de José Dammann, de Hamburgo, nos informa que la nueva Lotería de Hamburgo, va á empezar dentro de poco. La suerte de ganar en la misma, siendo muy importante, ofrézcase la mano á la fortuna en la casa de José Dammann. Esta casa establecida desde 1851, se ha hecho acreedora á reconocimiento por sus pronto pagos de los premios y su puntualidad.

Acompañamos prospecto de dicha Lotería en ese mismo periódico. Prospectos originales y oficiales están gratis y franco á la disposición de quien los pida.

ENSAYADO CON ÉXITO

Para evitar y curar el mareo de mar solo hay un medicamento seguro que es el *Elivir Estomacal de Saiz de Carlos*. Pídase siempre *Elivir Saiz de Carlos*, único acreditado, único que cura. Ocho años de éxitos constantes. Exíjase en las etiquetas la palabra *STOMALIX*, marca de fábrica registrada en Europa y Américas.



ALMUERZO

Tortilla riojana.—Encebollado de esca-beche.—Biftek con patatas á lo pobre.—Postres.

COMIDA

Sopa de tallarnies.—Manos de ternera y sesos fritos.—Zanahorias tempranas salteadas en manteca de vacas.—Pichones á la navarra.—Berros.—Flan de café.—Postres.

Tortilla riojana.—Muchas patatas fritas, pocos huevos, se mezcla todo y sin moverlo, se cuaja friéndolo en mucho aceite en una sartén, por ambos lados. Debe estar la tortilla amazacotada.

Pichones á la navarra.—Se abren los pichones por la espalda y se aplanan con la hoja de la cuchilla, pero sin quebrantar demasiado los huesos; déñles un baño con aceite, sal, pimienta y cebolleta muy picada, haciendo de modo que retengan la mayor cantidad posible de este aderezo, empápen-se y espolvóreense con pan rallado y pónganse enseguida en las parrillas á fuego manso. Cuando están ya bien dorados, sírvense con una salsa hecha de vinagre, sal, pimienta, chalotas picadas y un trozo de manteca de vacas.

León Loty.

(Prohibida la reproducción).

Distracciones

Diga V., conde, ¿por qué en sociedad se ven siempre más mujeres que hombres? —Naturalmente, porque por todas partes se vé más cielo que tierra.

Teatro Principal

COMPANÍA CÓMICO-DRAMÁTICA

Funciones para hoy 20 de abril de 1902.

TARDE.—El grandioso drama en cuatro actos, EL LOCO DIOS, y la lindísima comedia en un acto, LA PRAVIANA.
 A las 3 y media.

(3.ª de abono).

NOCHE.—El drama en 3 actos, CONFLICTO ENTRE DOS DEBERES y la comedia en 2 actos, EL AFINADOR.
 A las 8 y media.

Boletin religioso

SANTO DE HOY
 El Patrocinio de San José
 CUARENTA HORAS.
 En la iglesia del Hospicio

Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6, bajos.

OBSEQUIO al PUBLICO

Tenemos el gusto de ofrecerle un precioso cuadro de gran tamaño, de 86 por 115 cms., al que acompaña un libro biográfico, que contiene los datos más culminantes de la Historia de España, titulado

Cuadro sinóptico de los Reyes y Jefes de Estado Español.

Contiene los retratos de los Reyes y Jefes de Estado por orden cronológico, desde Ataulfo, primer rey goda, hasta Alfonso XIII y D.ª Maria Cristina. Al pié de cada retrato va la firma ó sello respectivo desde que los reyes empezaron á usar de algún signo ó autógrafo en sus documentos.

Dicho cuadro histórico contiene 108 retratos de tamaño 7 cms. de alto por 6 de ancho y varios otros datos de gran interés.

Manera que el cuadro resulta una crónica viva de los soberanos españoles. Son los retratos más exactos y parecidos que se han publicado sacado, por distinguidos artistas, de las monedas, medallas y de los cuadros existentes en los Museos de Estado.

Bastará fijarse en los de este siglo para buena garantía de los demás. El cuadro sinóptico tiene por orla y ornamento una porción de datos gráficos, curiosos é interesantes, como son: los 49 escudos de las provincias, los 10 escudos regionales, el escudo nacional y el real, 12 coronas heráldicas, 14 cruces honoríficas y las 8 indicaciones de los colores heráldicos.

Tales son los datos históricos que contiene, siendo un precioso y claro resumen de nuestra historia, un tratado de gran utilidad para consulta é instrucción, y muy digno para decorar cualquiera de las habitaciones de todas las familias, toda vez que dicha lámina y libro tienden inconscientemente á retener en la memoria los datos históricos que contienen, debido á lo agradable y distraído que le hacen los 108 retratos.

Las firmas son auténticas, sacadas de antiguos documentos, así como igualmente los escudos, coronas y las grandes cruces honoríficas.

El gran cuadro y libro, pueden adquirirse por el precio total de 2 pesetas con 50 céntimos. A los señores de fuera que tenga que mandarse por correo certificado, 3 pesetas, que deberán mandar en libranzas en esta Imprenta, plaza del Grano,

